

## DODATOK č. 1

k

### Zmluve

#### o poskytnutí prostriedkov inštitucionálnej formy podpory výskumu a vývoja

medzi

**Poskytovateľom podpory:** Slovenská akadémia vied  
sídlo: Štefánikova 49, 814 38 Bratislava  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: SK [redacted]  
IČO: 00037869  
štatutárny orgán: prof. RNDr. Pavol Šajgalík, DrSc.  
(ďalej len „SAV“)

a

**Prijímateľom podpory:** Ústav orientistiky SAV, v. v. i.  
sídlo: Klemensova 2522/19, 813 64 Bratislava  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: SK [redacted]  
IČO: 00681067  
štatutárny orgán: Mgr. Emanuel Beška, PhD.  
(ďalej len „verejná výskumná inštitúcia“)

ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“.

### Článok I

#### Predmet dodatku

Zmluvné strany sa dohodli na zmene zmluvy o poskytnutí prostriedkov inštitucionálnej formy podpory výskumu a vývoja uzavretej dňa 10.01.2024 (ďalej len „zmluva“) uvedenej v čl. II tohto dodatku.

### Článok II

#### Obsah dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli na zvýšení inštitucionálnej formy podpory o sumu **27 280,00 Eur**, slovom **dvadsaťsedemtisíc dvestoosemdesiat Eur a 00 centov** v štruktúre podľa prílohy č. 1 tohto dodatku.
2. V nadväznosti na zmenu uvedenú v ods. 1 tohto článku sa mení znenie čl. III ods. 1 zmluvy nasledovne:

(1) SAV poskytne v priebehu obdobia 01.01.2024 – 31.12.2024 verejnej výskumnej inštitúcii podporu podľa článku II tejto zmluvy v celkovom objeme **472 961,00 Eur**, slovom **štyristosedemdesiatdva tisíc deväťstošesťdesiatjeden Eur a 00 centov**, v štruktúre podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy v znení zmien vyplývajúcich z príloh dodatkov k tejto zmluve.

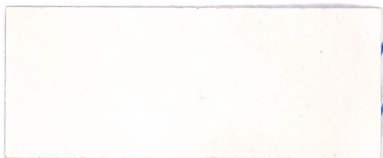
### Článok III Záverečné ustanovenia

- (1) Tento dodatok a príloha č. 1 tohto dodatku tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- (2) Tento dodatok je vyhotovený v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise dva rovnopisy dostane SAV a jeden rovnopis dostane verejná výskumná inštitúcia.
- (3) Zmluvné strany po prečítaní tohto dodatku prehlasujú, že jej obsahu porozumeli a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ho podpisujú.
- (4) Tento dodatok k zmluve nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

V Bratislave dňa 1.3.2024

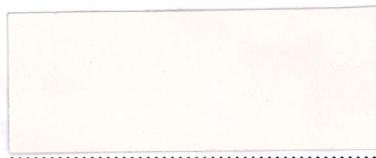
V Bratislave dňa 04.03.2024

SAV:



prof. RNDr. Pavol Šajgalík, DrSc.  
predseda

Verejná výskumná inštitúcia:



Mgr. Emanuel Beška, PhD.  
riaditeľ

**Prílohy:** Príloha č. 1 dodatku č. 1 k zmluve

| Organizácia                      | FK 01401        | FK 01402            | FK 0942       | FK 01401  | FK 01401  | Názov ELÚRu na organizácii         | Dôvod úpravy IFP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                 |                 |                     |               |           |          |      |           |
|----------------------------------|-----------------|---------------------|---------------|-----------|-----------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|---------------------|---------------|-----------|----------|------|-----------|
|                                  | KTG 600         | KTG 600             | KTG 600       | KTG 700   | KTG 700   |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                 |                 |                     |               |           |          |      |           |
|                                  | zdroj 111       | zdroj 111           | zdroj 111     | zdroj 111 | zdroj 131 |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                 |                 |                     |               |           |          |      |           |
| Ústav orientalistiky SAV, v.v.i. | 2 100,00        | 0,00                | 0,00          |           |           | IFP-Dodatok č.1-600-ostatné        | Úprava IFP KTG 600-ost. (630+640) v zmysle 30. P SAV uzn č. 841.C (schválený rozpočet 2024) a 842.C (schválený rozpis odd. 2024) zo dňa 08.02.2024 - prehodnotenie.<br><br>13 700,00                      rozpis odd. 600-ost.<br>-11 600,00                      pôvodná IFP 600-ost.<br><br>2 100,00                      ROZDIEL (schvál.-pôvod.=úprava IFP) |                 |                 |                     |               |           |          |      |           |
| Ústav orientalistiky SAV, v.v.i. | 2 887,00        | 0,00                | 0,00          |           |           | IFP-Dodatok č.1-600-platy a odvody | Úprava IFP KTG 620 - dofinancovanie na základe 30. PSAV, uzn. 839.C (ZP za zam. zo 10% na 11% - Z 530/2023, č. XII.) <table><tr><td>KTG 610 (01401)</td><td>KTG 620 (01401)</td><td>KTG 630-640 (01401)</td><td>SPOLU (01401)</td></tr><tr><td>0,00</td><td>2 887,00</td><td>0,00</td><td>2 887,00</td></tr></table>                                            | KTG 610 (01401) | KTG 620 (01401) | KTG 630-640 (01401) | SPOLU (01401) | 0,00      | 2 887,00 | 0,00 | 2 887,00  |
| KTG 610 (01401)                  | KTG 620 (01401) | KTG 630-640 (01401) | SPOLU (01401) |           |           |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                 |                 |                     |               |           |          |      |           |
| 0,00                             | 2 887,00        | 0,00                | 2 887,00      |           |           |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                 |                 |                     |               |           |          |      |           |
| Ústav orientalistiky SAV, v.v.i. | 22 293,00       | 0,00                | 0,00          |           |           | IFP-Dodatok č.1-600-platy a odvody | Úprava IFP KTG 610 a 620 - Fond ŠSCH PT 8/PS4 - od 1.01.2024-31.12.2025 - 28. PSAV, uzn. 816.C - Dr.phil.Veronika Verešová <table><tr><td>KTG 610 (01401)</td><td>KTG 620 (01401)</td><td>KTG 630-640 (01401)</td><td>SPOLU (01401)</td></tr><tr><td>16 368,00</td><td>5 925,00</td><td>0,00</td><td>22 293,00</td></tr></table>                                | KTG 610 (01401) | KTG 620 (01401) | KTG 630-640 (01401) | SPOLU (01401) | 16 368,00 | 5 925,00 | 0,00 | 22 293,00 |
| KTG 610 (01401)                  | KTG 620 (01401) | KTG 630-640 (01401) | SPOLU (01401) |           |           |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                 |                 |                     |               |           |          |      |           |
| 16 368,00                        | 5 925,00        | 0,00                | 22 293,00     |           |           |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                 |                 |                     |               |           |          |      |           |
| IFP - Dodatok - úpravy celkom    | 27 280,00       | 0,00                | 0,00          | 0,00      | 0,00      |                                    | 27 280,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                 |                 |                     |               |           |          |      |           |